

RELAZIONE CONSUNTIVA SULLE ATTIVITA' SVOLTE DALLA BIBLIOTECA CIVICA NEL PERIODO GENNAIO – DICEMBRE 2008

Il 2008 ha visto una ripresa sia del numero di prestiti della biblioteca che dei suoi frequentanti, grazie anche all'aumentata circolazione – di libri e persone - dovuta ai servizi dello SBAM. Dalle analisi dei dati statistici appare chiaro che la sezione ragazzi è da rilanciare e che il prestito di dvd e cd incontra grande favore tra i nostri lettori. Flessione nell'utilizzo della parte multimediale causa la chiusura per 11 mesi della Sala Internet.

Buon riscontro hanno dato le attività culturali, sia quelle espositive che non, e sia quelle per adulti che quelle per ragazzi. Ottimo successo per le conferenze a tema e i corsi, che hanno interessato molto pubblico, anche diverso dagli abituali frequentatori. Scarso in generale il coinvolgimento delle scuole.

La chiusura forzata per mancanza di personale della Sala Internet da metà gennaio a metà novembre non ha consentito lo svolgimento dei corsi di alfabetizzazione informatica né i prestiti nelle corsie dell'Ospedale.

Le difficoltà di bilancio non hanno permesso di realizzare quei servizi in più per le persone con difficoltà di lettura o di apprendimento come ci si era proposti e non hanno consentito di offrire l'ampia offerta culturale abituale per le Scuole.

RELAZIONE CONSUNTIVA 2008

SERVIZI BIBLIOTECARI

REVISIONE DELLE COLLEZIONI

La revisione delle collezioni (esame del patrimonio librario volume per volume, esame dei prestiti di ogni singolo volume e relativa destinazione a magazzino o al macero, eventuale riacquisto, implemento sezioni trovate carenti) prosegue. La sezione adulti è stata quasi completata. Nel 2009 si provvederà alla sala ragazzi.

SERVIZI DI SISTEMA (SBAM)

La revisione e l'analisi delle raccolte sono finalizzate, oltre che ad un miglior utilizzo delle risorse e ad una corretta suddivisione del budget per l'acquisto libri, anche al nuovo ruolo della biblioteca come polo d'area, centro rete per altre 15 biblioteche. Perché il nuovo Sistema funzioni al meglio si è provveduto, grazie alla continua sperimentazione sul nuovo programma di gestione che gestisce catalogazione e prestiti della singola biblioteca e del Sistema direttamente su web. Come da progetto sono quindi stati realizzati nei tempi previsti:

- 1) un unico catalogo di Sistema composto dai cataloghi delle singole biblioteche;
- 2) la circolazione dei libri (prestito interbibliotecario) tra le biblioteche dell'area sud ovest e da settembre anche con altre 2 biblioteche polo: grazie a questo servizio i lettori possono scegliere i libri dal catalogo on line di tutte le 50 biblioteche che compongono lo SBAM (Sistema Bibliotecario Area Metropolitana torinese) e farseli recapitare nella biblioteca a loro più comoda;
- 3) la tessera unica per tutta l'area metropolitana, per cui un lettore o una lettrice di Moncalieri possono prendere libri in prestito in tutte le biblioteche dello SBAM con la stessa tessera;
- 4) nuovi servizi ai lettori remoti: prenotazione on line da casa, news letter con informazioni su novità librarie e attività culturali.

PROMOZIONE DEL SERVIZIO E ATTIVITA' CULTURALI

ATTIVITA' PER ADULTI

PROMOZIONE DELLA LETTURA

- Come ormai da anni prosegue l'iniziativa "**Autori tra i libri**", in collaborazione con l'associazione GASP e con l'UNI3 di Moncalieri: noti scrittori italiani presentano le loro ultime pubblicazioni e dialogano con il pubblico. Negli anni si sono susseguiti autori di varia notorietà, tra i tanti citiamo Carlo Castellaneta, Sveva Casati Modignani, Giampaolo Pansa, Fulvio Tomizza, Lidia Ravera, Laura Mancinelli, Giuseppe Culicchia, Piero Bianucci, Gina Lagorio, Everardo Dalla Noce, Corrado Augias, Valerio Manfredi, Gianni Oliva, Gianni Farinetti, Claudio Cerasuolo, Mariangela Cerrino, Bruno Giacchino, Piero Soria, Franco Piccinelli, Mimmo Candito, Folco Quilici, Gianni Riotta, Massimo Scaglione, Alberto Sinigallia, Piero Soria, Ernesto Ferrero, Marina Jarre, Nico Orengo, Elena Lowenthal, Alain Elkann, Giorgio Faletti, Dacia Maraini, Guido Davico Bonino, Margherita Oggero. Dal 2007 la biblioteca presenta anche autori esordienti, come Andrea Pedrana e Roberta Pellegrini, Cetta Berardo. **Nel 2008 l'iniziativa del primo semestre è stata al femminile e si è trasformata in Autrici tra i libri, presentando l'ultimo dei circa trenta romanzi di Mariangela Cerrino e tre esordienti: Annamaria Bonavoglia, Marzia Orlandi e Pieranna Mordazzi. In autunno è**

stato riproposto “Autori tra i libri” nella sua veste tradizionale e sono intervenuti **Claudio Cerasuolo e Mario T. Barbero**

- **FESTA DEI LETTORI.** Dal 2003 la biblioteca di Moncalieri è uno dei Presidi del libro piemontesi. Il 27 settembre i Presidi del libro hanno organizzato una festa nazionale per festeggiare i libri e i loro lettori, festa a cui la Biblioteca, uno dei Presidi del libro di Moncalieri, ha aderito organizzando 1) “**IL CLUB DEI LETTORI**”: un incontro tra lettori, scrittori ed editori del territorio; **LA BIBLIOTECA LEGGE** : esposizione di romanzi, giornali e anche film sulla lettura e sui lettori e dei risultati di tre mesi di indagine tra gli iscritti sul loro libro del cuore; 3) La **FESTA DEI NUOVI NATI**, dove la biblioteca ha dato il benvenuto ai nuovi lettori nati dal 1 settembre 2007 al 31 agosto 2008 accogliendoli con il dono di un libro, nell’ambito del progetto nazionale di Nati per Leggere
- “**Ottobre, piovano libri**”. Anche nel 2008 la biblioteca ha aderito al progetto del Ministero dei Beni Culturali aderendo alla campagna di sensibilizzazione e di promozione della lettura – con pubblicità diffusa su tutto il territorio nazionale! - organizzando **Moncalibri: un mese di libri, letture e scrittori in giro per la città** che ha presentato
 - Storyband - mese della lettura per ragazzi, a cura di Donata Pasteris di "Bravo chi legge": incontri in biblioteca e nelle scuole con la partecipazione di autori per ragazzi (Anna Parola, Guido Castiglia, etc.)
 - "Autori tra i libri": incontro in biblioteca con giallisti piemontesi, a cura dell'Associazione GASP
 - le mostre: “60 anni di Tex” e “Il luogo della memoria: la Saffa” di cui si dirà dopo
- **Gruppo di lettura**, che si è riunito ogni 15 giorni
- La Biblioteca inoltre ha partecipato come tutti gli anni alla **Fiera del Libro di Torino** con uno stand apposito e ha collaborato alla realizzazione, all’allestimento e alla gestione di quello dello SBAM

STORIA LOCALE

Le Biblioteche civiche devono porsi, tra i tanti obiettivi, quello di documentare la realtà culturale, artistica, storica, scientifica, industriale del territorio in cui sono situate. Per divulgare la storia e la civiltà moncalierese, e non solo, anche nel 2008 la Biblioteca ha riproposto l’iniziativa “**Da Moncalieri al Piemonte**”, ciclo di conferenze basate su di un progetto pluriennale di diffusione della cultura piemontese e della storia di Moncalieri curato dal Centro Studi Piemontesi. Gli incontri hanno riscosso, come sempre, un buon successo di pubblico.

PROMOZIONE DELLA MEDIATECA

- Purtroppo i consueti incontri di **introduzione all’uso di Internet e del computer**, seguiti dalle volontarie del Servizio Civile, dedicati a chi non conosce l’uso delle nuove tecnologie, sono stati interrotti da febbraio a novembre per mancanza di personale. Appena riattivati c’è stato il consueto interesse dei lettori.
- “**Viaggio nella musica**”, ciclo di incontri divulgativi sulla musica colta, curati da Elisabetta Lipeti. Nel 2008 si è parlato della musica a programma da Vivaldi a Gershwin. Gli incontri hanno avuto, come gli altri anni, un ottimo successo di pubblico. Come è ormai consuetudine il ciclo di incontri si è svolto anche in collaborazione con la Scuola Civica Musicale e con l’Istituzione Musica Teatro.

CORSI

Nel 2008 la biblioteca ha proposto numerosi corsi: tutti hanno avuto un ottimo riscontro di pubblico:

- **“VALE: il progetto benessere della biblioteca di Moncalieri”**. Incontri a cadenza quindicinale dedicati alle possibili strade che si possono percorrere per raggiungere il benessere del fisico, della mente e dello spirito. Sono intervenuti esperti di varie discipline (naturopatia, erboristeria, omeopatia, medicina ayurvedica, medicina convenzionale, dietologia, etc) e sportivi. Gli incontri hanno riscosso molto successo.
- **“On parle Français”** : conversazione e grammatica con insegnante madrelingua dedicato a chi il francese lo parla già.
- **“L’arabo a portata di mano”**, 50 ore di introduzione alla lingua e alla cultura araba, con insegnante madrelingua
- **“A scuola di ciak”**, introduzione al linguaggio cinematografico con realizzazione di cortometraggio finale (che verrà presentato a Torino durante Piemonte Movie 2009), in collaborazione con Piemonte Movie e lo SBAM
- **“Astrologia: passato, presente e futuro”**. A cura della scuola di astrologia CIDA e in collaborazione con lo SBAM: quattro incontri per conoscere l’astrologia come antica scienza, dalla Mesopotamia alle previsioni astrologiche al computer.

ALTRE ATTIVITA’ CULTURALI

- **“Un mondo di donne”**, tradizionale appuntamento per la giornata dell’8 marzo - realizzata in collaborazione con la Provincia di Torino e l’Assessorato alle Pari Opportunità, ha presentato la mostra GELEM GELEM, di cui si dirà dopo
- Ciclo di conferenze e osservazioni astronomiche guidate dagli astronomi dell’associazione **“Eventi astronomici”**. Dai giardini della Biblioteca abbiamo osservato il pianeta Saturno e la superficie della luna grazie a potentissimi telescopi.
- **LA LUNA E I FALO’**. Dibattito sulla tratta e sulla prostituzione organizzato il 25 novembre in occasione della giornata mondiale contro la violenza alle donne, in collaborazione con la Provincia di Torino

PROGETTO “SENZA BARRIERE”: BIBLIOTECA MULTIMEDIALE E PERSONE DISABILI

Tra gli obiettivi che ci si è posti sin dall’inizio della riorganizzazione del servizio in occasione della riapertura al pubblico nel 1995, vi è stato quello di rendere la biblioteca realmente fruibile a tutti gli utenti, anche a quelli portatori di handicap. Il progetto **“Senza Barriere”** prevede quindi il coinvolgimento di persone con disabilità fisiche e/o cognitive grazie ad arredi adatti e ausili elettronici.

Come è noto, la nostra Biblioteca è tra le poche in Italia ad offrire un accesso all’informazione facilitato per le persone disabili. Oltre ad offrire ausili tecnici, ci sembra importante offrire anche servizi specifici:

- **“Fotocopie per non vedenti”**, servizio attraverso il quale un non vedente richiede tramite telefonata o via e-mail la pagina di una rivista piuttosto che una voce di enciclopedia. Il testo richiesto viene scansato, trasformato da formato immagine a formato testo grazie ad un programma OCR, corretto da eventuali errori (lo scanner ad es. può leggere “l” invece di “i”) e spedito via mail al richiedente
- **Assistenza e consulenza** agli operatori professionali e ai disabili nell’utilizzo degli ausili specifici per persone disabili posseduti dalla biblioteca
- **Sito internet** accessibile, amichevole e di facile usabilità.

Difficoltà di reperimento risorse hanno impedito la realizzazione del progetto di apertura di uno sportello di ascolto sulla dislessia e su altre difficoltà di apprendimento nonostante quanto annunciato in più occasioni nel 2007. Per sopperire la biblioteca ha acquistato (e proseguirà nel

2009) una cinquantina di audiolibri, in modo da fornire se non altro un supporto a persone con difficoltà di lettura.

Da novembre 2008 si trova in biblioteca un gruppo di mamme che aderiscono al progetto regionale **LUNA DI LATTE: da mamma a mamma**, progetto che sostiene le neo mamme nelle prime fasi dell'allattamento al seno. Nulla a che fare con disagio e disabilità, ma una riprova che la biblioteca può davvero essere senza barriere.

MOSTRE

- **“GELEM GELEM: DA EST A OVEST. Uno sguardo nella cultura gitana dall'India a Moncalieri”**, esposizioni di fotografie dipinte dalla pittrice Gaella Gottwald e dal fotografo Andrea Borgarello, che hanno raccontato in immagini il lungo viaggio delle donne di etnia gitana dall'India del Nord – luogo originario di provenienza – ai campi nomadi di Moncalieri. Dall'8 marzo al 12 aprile

- **"GIOVANNA E IL SUO RE. LA COSTITUZIONE SPIEGATA AI BAMBINI "**, mostra didattica allestita per festeggiare i 60 anni della Costituzione Italiana e celebrare contemporaneamente la storica ricorrenza del 25 Aprile, Festa della Liberazione dal nazifascismo. Dal 23 aprile al 5 giugno

- **“A BREATH OF LIGHT. Stampare con il sole”**. Mostra di artisti internazionali, Moncalieri unica sede italiana, particolarmente apprezzata dagli addetti ai lavori, ha presentato una nuova tecnica di incisione sviluppata con il sole e la luce invece che con gli acidi. Dopo Moncalieri la mostra è stata esposta in Inghilterra. 20 giugno – 29 agosto

- **“60 ANNI DI TEX WILLER”** mostra di tavole della Bonelli dedicate al grande eroe dei fumetti western nell'ambito della rassegna MONCALIERI COMICS in collaborazione con l'associazione TANGRAM. 26 settembre – 12 ottobre

- **“LA MEMORIA DEL LUOGO: La SAFFA”**, un'esposizione di materiali, libri della prima metà del secolo scorso, documenti d'archivio, progetti di destinazione e recupero industriale che raccontano per immagini l'evoluzione dell'edificio dell'ex fabbrica SAFFA, da industria di fiammiferi a biblioteca civica. 23 ottobre – 15 novembre

“VEDERTOCCANDO”, esposizione di sculture di Emila Pozzo La Ferla da “vedere” con le mani e a occhi bendati per capire che un'opera d'arte può essere percepita e goduta non solo con gli occhi ma con tutti i sensi, in collaborazione con l'Unione Ciechi Italiana e l'Associazione Tactile Vision ONLUS. 20 novembre - 6 dicembre

- **“MONCALIERI E L'EMOZIONE DEL PAESAGGIO: la continuità della tradizione figurativa nelle opere della Collezione Civica di Arte Contemporanea della Città di Moncalieri”**. Quarta edizione del progetto *Collezione permanente: una risorsa della città*, che mira a rivalutare e far conoscere per aree tematiche il patrimonio di arte contemporanea esposto in biblioteca (circa 280 tra quadri, sculture e installazioni). Come nelle passate edizioni la mostra è arricchita con opere prestate per l'occasione da artisti di chiarissima fama e alcuni di questi al termine dell'esposizione doneranno alla Città un'opera che caratterizzerà sempre di più Moncalieri come città – laboratorio per la produzione artistica contemporanea. 18 dicembre 2008 – 31 gennaio 2009

ATTIVITA' PER BAMBINI E RAGAZZI

PROMOZIONE DELLA LETTURA E DELL'USO DELLA MEDIATECA

Le attività con i ragazzi, cioè rivolte alla fascia di età 0-14 anni, sono state indirizzate sia alle scuole dell'obbligo che ai singoli ragazzi in quanto lettori autonomi:

- **Attività con le scuole** all'interno della proposta formativa presentata ogni anno alle Scuole (“Arrivederci ragazzi”)

- Collaborazione con l'Associazione "**Bravo chi legge**" per la Festa del Libro e per il terzo anno del **Mese della lettura: "Festa del libro e della lettura"**, come si è detto nella sezione dedicata alla promozione della lettura e a "Ottobre, piovono libri"
- "**MARTEDI' DEI RAGAZZI**", appuntamenti settimanali con l'utenza libera. Gli incontri sono frequentati soprattutto da bambini piccoli fino ai 9 anni di età. Gli argomenti proposti vengono quindi adattati alle capacità dei piccoli partecipanti.

ALTRE ATTIVITA'

"BIBLIOTECHE FUORI DI SÉ"

OSPEDALE SANTA CROCE. Prestiti tra le corsie e letture in Pediatria gestiti dalle volontarie e dai volontari del Servizio Civile. Attività sospesa da febbraio a novembre per mancanza di personale.

CENTRO TERRITORIALE PERMANENTE. Idem.

NIDO. Idem.

CASA DI RIPOSO LATOUR. Dal mese di settembre 2006 la biblioteca interviene nello spazio animazione del Latour partecipando a intrattenimenti e letture per gli anziani ospiti. Gli incontri sono proseguiti anche nel 2008.

BIBLIOTECA DI REVIGLIASCO. Finalmente diventata autonoma, usufruisce tuttora gratuitamente del servizio di catalogazione libri e acquisti libri novità da parte della biblioteca A.Arduino.

NATI PER LEGGERE

Come ormai molti sanno, NATI PER LEGGERE è un progetto nazionale nato dalla collaborazione tra l'Associazione Italiana Biblioteche (AIB), l'Associazione Culturale Pediatri e il Centro per la Salute del Bambino. Il progetto ha come finalità la promozione della pratica della lettura ai bambini anche piccolissimi, nel convincimento che tale pratica contribuisca a promuovere l'agio e il miglioramento della qualità della vita del bambino e delle famiglie. Nel 2008 sono proseguiti gli incontri con le famiglie al punto di ascolto e di prestito dei libri per bimbi piccolissimi all'interno del consultorio di via Vittime di Bologna. Grande successo continua a riscuotere la sala di lettura per bambini piccolissimi.

Nel mese di febbraio 2007 è iniziata l'attività di promozione alla lettura "UN LIBRO AL GIORNO...TOGLIE IL MEDICO DI TORNO" (ideata e condotta fino a ottobre 2007 dalla esperta bibliotecaria sig.ra Marinella Viglione): anche nel 2008 la Biblioteca, ogni tre mesi circa, ha consegnato presso gli ambulatori pediatrici, il Reparto Pediatria dell'Ospedale Santa Croce di Moncalieri e lo Spazio Genitori operante presso il Distretto Sanitario di via Vittime di Bologna una scatola "itinerante" contenente 30 libri nuovi, che vengono sostituiti periodicamente e con i quali saranno possibili attività complementari. Portando in giro le scatole sul territorio si apre una collaborazione fra tutti quelli che hanno a cuore lo sviluppo del bambino nei suoi diversi aspetti: la salute, la qualità dei servizi sul territorio e la circolazione libraria, per offrire alle famiglie un messaggio chiaro ed efficace. Il 27 settembre sono stati invitati i nuovi nati degli ultimi sei mesi e durante la FESTA DEI LETTORI è stato consegnato in dono un libro e materiale informativo sulle risorse che la città offre per i bambini a tutte le famiglie che hanno risposto all'invito.

Il progetto è finanziato dalla Compagnia di San Paolo.

S.B.A.M.:

LA BIBLIOTECA DI MONCALIERI COME BIBLIOTECA POLO DELLA ZONA SUD

OVEST

S.B.A.M. è l'acronimo di **Sistema Bibliotecario dell'Area Metropolitana torinese**. A dicembre del 2008 è stato rinnovato il protocollo d'intesa con la Regione e con gli altri 4 comuni che ospitano le biblioteche polo d'area e entro marzo 2009 verranno firmate le convenzioni con i comuni delle singole aree. Nel caso della nostra area, SUD OVEST, tutti i comuni hanno aderito (15 compresa Moncalieri, 16 con la biblioteca privata di Revigliasco).

L'obiettivo dello SBAM è quello di essere un'unica, grande biblioteca con un bacino di utenza di circa 800.000 persone (senza contare Torino) e con un patrimonio librario e multimediale adatto. Tutti gli obiettivi intermedi che ci si era prefissi sono stati realizzati, anche se negli anni successivi le modalità di attuazione saranno migliorate e perfezionate. In breve:

- **Catalogo unico in rete**, per permettere a qualsiasi cittadino e in qualunque punto del Sistema di sapere quali libri sono disponibili e dove, per prenotarli e per scegliere dove andare a prenderli in prestito e dove restituirli.
- **Tessera unica** con valore in tutti i comuni dell'area metropolitana che aderiscono al Sistema. La biblioteca di Moncalieri ha ottenuto contributi regionali per poterla realizzare per tutto lo SBAM **Portale** sul web che consenta un accesso immediato alle informazioni sullo SBAM (catalogo, orari, iniziative culturali, etc.). L'indirizzo è www.sbam.to.it e lo sta seguendo la biblioteca di Settimo
- **Circolazione libraria tra biblioteche delle Aree Sud Ovest, Ovest e Nord**. E' stato allestito il Fiorino del Comune con apposite vetrofanie e da novembre 2007 ogni settimana viene offerto alle biblioteche aderenti un servizio di bibliobus che porta i libri richiesti dai cittadini dei vari Comuni da una biblioteca all'altra e, da novembre 2008, anche nelle biblioteche Polo di Settimo e Beinasco. In breve nel giro di pochi giorni un cittadino di Chivasso, ad esempio, che ha richiesto un libro di Piobesi se lo vede recapitare nella biblioteca più comoda da lui indicata.
- **Servizi web per i lettori remoti**: catalogo on line, iscrizioni e prenotazioni on line, iscrizione a news letter per attività culturali e novità editoriali (www.sbam.erasmo.it)

Tra le attività che la Biblioteca Arduino ha svolto come biblioteca di riferimento per l'area sud ovest nel 2007 citiamo:

- organizzazione e partecipazione ad innumerevoli riunioni tecniche per definire ruoli e strategie del sistema e per l'adozione della tessera unica
- coordinamento e realizzazione della pubblicità dell'area sud ovest e di tutto lo SBAM
- contatti, visite, riunioni con le 15 biblioteche dell'area sud, mappatura delle esigenze e dei desiderata
- predisposizione delle richieste di finanziamento per il 2008-2009
- revisione delle collezioni, scarto e acquisti sostitutivi
- catalogazione pregresso e novità per tutte le biblioteche dell'area sud ovest e per la revisione delle collezioni delle biblioteche più piccole
- supporto alla revisione delle collezioni e scarto delle biblioteche che ne hanno fatto richiesta
- adeguamento software e hardware per tutte le biblioteche dell'area
- pubblicizzazione degli orari e delle biblioteche dell'area sud ovest
- attività culturali condivise per adulti e bambini.